

212846-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de inginerie – Planungs- und Baumanagementleistungen - Teil-Gesamtplanung Anlagen Abwasserentsorgung - Neubau Pumpwerk Unterfarnbach
OJ S 61/2026 27/03/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Fürth

E-mail: vergabestelle@fuerth.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Planungs- und Baumanagementleistungen - Teil-Gesamtplanung Anlagen

Abwasserentsorgung - Neubau Pumpwerk Unterfarnbach

Descriere: Pumpwerk Unterfarnbach - StEF 175 Planungs- und Baumanagementleistungen für den Neubau eines Schmutzwasserpumpwerks in Stahlbetonbauweise, Q 250 l/s.

Identificatorul procedurii: 690baafa-5bb9-48f0-9c90-710e9585b032

Identificator intern: 26-0065

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71300000 Servicii de inginerie

Clasificare suplimentară (cpv): 71240000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare, 71300000 Servicii de inginerie, 71320000 Servicii de concepție tehnică, 71321000 Servicii de proiectare tehnică a instalațiilor mecanice și electrice pentru construcții, 71322000 Servicii de proiectare tehnică pentru construcția de lucrări publice, 71327000 Servicii de proiectare a structurilor portante, 71520000 Servicii de supraveghere a lucrărilor, 71521000 Servicii de supraveghere a șantierului

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Stadtentwässerung Fürth Erlanger Straße 105

Localitate: Fürth

Cod poștal: 90765

Subdiviziunea țării (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für

Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Planungs- und Baumanagementleistungen - Teil-Gesamtplanung Anlagen

Abwasserentsorgung - Neubau Pumpwerk Unterfarnbach

Descriere: Objektplanung Ingenieurbauwerke gemäß HOAI § 41 Abs. 2, Leistungsphasen 1 bis 9, Grundleistungen und Besondere Leistungen, u.a.: - qualifizierte Kostenberechnung, - Planen von Anlagen der Verfahrens- und Prozesstechnik, - örtliche Bauüberwachung.

Fachplanung Tragwerksplanung gemäß HOAI § 49, Leistungsphasen 1 bis 6, Grundleistungen und Besondere Leistungen, u.a.: - Ingenieurtechnische Kontrolle Fachplanung Technische Ausrüstung HOAI § 53 Abs. 2 Nrn. 4 und 5, Leistungsphasen 1 bis 9, Grundleistungen und Besondere Leistungen.

Identificator intern: 26-0065

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71300000 Servicii de inginerie

Clasificare suplimentară (cpv): 71240000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare, 71300000 Servicii de inginerie, 71320000 Servicii de concepție tehnică, 71321000 Servicii de proiectare tehnică a instalațiilor mecanice și electrice pentru construcții, 71322000 Servicii de proiectare tehnică pentru construcția de lucrări publice, 71327000 Servicii de proiectare a structurilor portante, 71520000 Servicii de supraveghere a lucrărilor, 71521000 Servicii de supraveghere a șantierului

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Die Beauftragung der Leistung erfolgt stufenweise. Mit Abschluss des Vertrags werden die Leistungsphasen 1 und 2 (Stufe 1) beauftragt. Die Leistungsphase 3 (Stufe 2), 5 bis 7 (Stufe 3), 8 und 9 (Stufe 4) sowie die besonderen Leistungen sollen optional beauftragt werden, vorbehaltlich des Vorliegens der Haushaltsmittel. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsphasen besteht nicht. Ebenso besteht kein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung nach Erbringung erster Leistungsphasen.

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Stadtentwässerung Fürth Erlanger Straße 105

Localitate: Fürth

Cod poștal: 90765

Subdiviziunea țării (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/10/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2031

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=294742

Zugelassen werden Master oder Bachelor bzw. Dipl.-Ing./ Dipl.-Ing. (FH) an Universitäten oder Hochschulen für angewandte Wissenschaften mit jeweils dreijähriger einschlägiger Berufserfahrung oder vergleichbare Qualifikationen. Sofern es sich beim Bewerber um eine juristische Person handelt, ist die Qualifikation des benannten verantwortlichen Berufsangehörigen nachzuweisen, § 75 Abs. 3 VgV.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 2,0 Mio. € und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 2,0 Mio. € bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Die Deckung ist über die gesamte Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung nach § 46 Abs. 3 VgV, aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber beschäftigten Mitarbeiter, die Anzahl der Führungskräfte sowie die Anzahl

an mit der Ausschreibung entsprechenden Leistungen betrauten, fest angestellten Ingenieure in den letzten 3 Geschäftsjahren ersichtlich ist. Durchschnittliche Anzahl der mit entsprechenden Planungsleistungen (Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß HOAI § 41) betraute, fest angestellte Ingenieure (kaufmännisches Auf- und Abrunden von Dezimalzahlen) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren mindestens 3 Mitarbeiter. Bei Bewerbergemeinschaften wird die Summe aus dem jährlichen Mittel der festangestellten mit vergleichbaren Leistungen betrauten Ingenieure gebildet.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Vergleichbar ist eine Referenz, wenn sie folgende Mindestanforderungen erfüllt (Ausschlusskriterien): 1. Allgemeine Mindestanforderungen Folgende Mindestanforderungen werden im Allgemeinen an jede der drei Referenzen gestellt: - Leistungsgegenstand Objekte gemäß HOAI § 2 Abs. 2 und 3, Neubauten und Neuanlagen sowie Wiederaufbauten; - Leistungsstand Objekt vollständig abgenommen und in Betrieb, - Alter der Referenzprojekte nicht älter als 10 Jahre; Übergabe nicht vor 01.05.2016. 2. Besondere Mindestanforderungen Folgende Mindestanforderungen werden im Besonderen an die drei Referenzen gestellt: 2.1 Referenz 1 o Leistungsumfang: Objektplanung Ingenieurbauwerke gemäß HOAI Teil 3 Abschnitt 3, - Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung (HOAI § 41 Nr. 2), - Leistungsphasen 1 bis 8, inkl. • örtliche Bauüberwachung sowie • maschinen-, prozess- und verfahrenstechnischer Ausstattung (z. B. Pumpen, Rohrleitungen, Armaturen, Steuerung); - Honorarzone III (HOAI Anlage 12 (zu § 43 Absatz 4, § 48 Absatz 5)) o Art des Objekts: Abwasserpumpwerks o Technische Mindestanforderungen: Förderleistung von mindestens $Q = 50 \text{ l/s}$. 2.2 Referenz 2 o Leistungsumfang: Fachplanung Tragwerksplanung gemäß HOAI Teil 4 Abschnitt 1, - Leistungsphasen 1 bis 6, inkl. - Ingenieurtechnische Kontrolle - Honorarzone III (HOAI Anlage 14 (zu § 51 Absatz 5, § 52 Absatz 2)) o Technische Besonderheit: inkl. Baugrube aus Bohrpfahlwänden. 2.3 Referenz 3 o Leistungsumfang: Fachplanung Technische Ausrüstung gemäß HOAI Teil 4 Abschnitt 2, - Niederspannungs-, Beleuchtungs- und Blitzschutzanlagen (HOAI § 53 Abs. 2 Nr. 4), - Telekommunikationsanlagen und Übertragungsnetze (HOAI § 53 Abs. 2 Nr. 5, - Leistungsphasen 1 bis 8, - Honorarzone II (HOAI Anlage 15 (zu § 55 Absatz 3, § 56 Absatz 3))). Aus den Angaben zu der Referenz muss die Erfüllung der Mindestanforderungen eindeutig hervorgehen. Referenzen, die als verantwortliche/r Projektleiter/in in einem früheren Arbeitsverhältnis erbracht wurden, werden gewertet, falls eine entsprechende schriftliche Bestätigung des ehemaligen Arbeitgebers oder des Auftraggebers vorgelegt wird.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 8

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Höhe des Honorars (netto) einschließlich Zuschlägen, Besonderen Leistungen, Stundensätzen (Wertungssumme).

Descriere: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen (Formblatt III.16.1) aufgeführt - siehe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Auftragsbezogenes Organisationskonzept

Descriere: Die Qualität ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen (Formblatt III.16.1) aufgeführt - siehe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Auftragsbezogene Qualifikation und Erfahrung der Projektmitarbeitenden

Descriere: Die Qualität ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen (Formblatt III.16.1) aufgeführt - siehe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 25

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Auftragsbezogenes Konzept zum Ablauf der Planungsphase

Descriere: Die Qualität ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen (Formblatt III.16.1) aufgeführt - siehe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Auftragsbezogenes Konzept zum Ablauf der Baudurchführungsphase

Descriere: Die Qualität ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen (Formblatt III.16.1) aufgeführt - siehe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 25

Justificare pentru neindicarea ponderii criteriilor de atribuire: Mit der Richtwertmethode werden die Zuschlagskriterien der Leistung (Qualität) und der Preis werden 50%/50% gewichtet. Die Wertungssumme Preis wird zu den vergebenen Leistungspunkten der qualitativen Zuschlagskriterien in Relation gesetzt, um das beste Preis-Leistungsverhältnis zu erhalten. Das wirtschaftlichste Angebot, welches den Zuschlag erhalten soll, wird in Anlehnung an die erweiterte Richtwertmethode nach „UfAB V 2.0“ ermittelt. Angebote, die nicht mindestens 80 % der möglichen Leistungspunkte gemäß Bewertungstabelle der Zuschlagskriterien erreichen, dies sind 360 Punkte, bleiben bei der Entscheidung zur Zuschlagserteilung unberücksichtigt.

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 17/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condițiile achiziției publice**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 28/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/294742>

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Aspecte tehnice**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Nordbayern

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Fürth - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle
Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Stadt Fürth - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Stadt Fürth - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle
Organizația care primește cererile de participare: Stadt Fürth - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle
Organizația care prelucrează ofertele: Stadt Fürth - Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadt Fürth
Număr de înregistrare: 9563000-2X0R4000000-10
Adresă poștală: Hirschenstraße 2
Localitate: Fürth
Cod poștal: 90762
Subdiviziunea țării (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)
Țara: Germania
Punct de contact: Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@fuerth.de
Telefon: 0911-974 3134
Adresa de internet: <https://www.fuerth.de>
Profilul achizitorului: <https://www.fuerth.de>

Alte puncte de contact:

Denumire oficială: Stadt Fürth - Zentrale Vergabestelle
Adresă poștală: Hirschenstraße 2
Localitate: Fürth
Cod poștal: 90762
Subdiviziunea țării (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)
Țara: Germania
E-mail: vergabestelle@fuerth.de

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții
Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției
Organizația care primește cererile de participare
Organizația care prelucrează ofertele
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Nordbayern
Număr de înregistrare: 09-0358002-61
Adresă poștală: Promenade 27
Localitate: Ansbach
Cod poștal: 91522
Subdiviziunea țării (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Țara: Germania
Punct de contact: Vergabekammer Nordbayern

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefon: 0981 53-1277

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: c68d7393-ed33-4756-a1e7-66ad9ff30406 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 25/03/2026 15:09:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 212846-2026

Numărul ediției JO S: 61/2026

Data publicării: 27/03/2026